



گفت‌وگوی «جوآن» با دکتر محمدرضا صادقی تاجر فعال فرهنگی در فیلیپین

## کتاب خودآموز سه زبانه‌ام رکورد فروش را در فیلیپین زد

دکتر محمدرضا صادقی تاجر، کارشناس ارشد علوم سیاسی و دکترای علوم تربیتی و زبان انگلیسی است که به‌زبان‌های عربی، لاتین، اسپانیایی، عربی، روسی، فیلیپینی و فرانسوی اشراف دارد. وی نزدیک ۴۰سال در کشور فیلیپین فعالیت فرهنگی و تبلیغی داشته‌است و افراد زیادی متأثر از کتاب‌هایش به‌اسلام و تشیع گرویده‌اند. د کتتر تاجر در فضای مجازی نیز حضور موثری از خود نشان داده‌است. «جوآن» به‌واسطه انجمن شهید ادوار دو آنیلی پای گفت‌وگو کرده‌است.

باهوش و عالمی برجسته بود که او هم به دلیل شرایطی که وجود داشت، تقیه می‌کرد.

**چرا با وجود این همه پژوهش‌کده هیچ کدام روی این مسائل کار نمی‌کنند؟**

چون راه را گم کرده‌اند، برای همین می‌گویم روایت یک چیز است و درایت و بصیرت چیز دیگری؛ همان اصلی که مقام معظم رهبری همیشه نسبت به آن تأکید داشته‌اند و با وجود فعالیت‌های علمی و تحقیقی زیاد در این بخش دچار کم‌کاری هستیم. **اما ما مناظره و مباحثه‌هایی از علما داریم که سعی بر رفع شبهات دارند.**

بله، منکر این زحمات و فعالیت‌ها نیستیم ولی در مقابل این هجمه سسنگین علیه تشیع کم‌است، مکتب تشیع ادله برهان زیادی برای اثبات دارد که بسیاری تنها با مناظره متوجه حقایق آن می‌شوند و به اسلام روی می‌آورند. بدون اینکه بخواهیم هزینه زیادی داشته‌باشیم، با این حال در این حوزه افرادی که به‌غیر از علم و ودانایی روی فرهنگ مقابل شناخت هم داشته‌باشند، کم‌است، مثلاً در فیلیپین چند نوعی حشره‌است، اگر ما مگوشوی بیستم بخور، هر چند

برای خود ما یک تعارف خوبی است اما برای آنها از سوی یک ایرانی شیعه یک توهین است، لذا باید قبل از تبلیغ و فعالیت مذهبی و حتی مناظره و مباحثه با فرهنگ و عقاید طرف مقابل، به خوبی آشنایی داشت، از سویی دیگر وهابیت فرقه‌ای است که اگر به خوبی مقابل نظرشان مباحثه صورت بگیرد، متوجه بوچی آن می‌شویم، همین فضای مجازی هر چند بستری برای نشر تفکرات این فرقه ضاله شده‌است اما به خوبی می‌تواند نواقص و ضعف‌های آن را آشکار کند که باید با شناخت و سواد رسانه‌ای از آن استفاده درست کرد.

**چطور رکورددار فروش کتاب در فیلیپین شدید؟**

خودآموز فرهنگ‌ام که به زبان عربسی، فیلیپینی و انگلیسی فروش بالایی داشت. سال‌های زیادی است که عربستان خود را مدتی اسلام می‌داند اما تاکنون لغت‌نامه‌ای جامع نداشته‌است و این اولین خودآموز فرهنگ‌ام بود که یک ایرانی برای فیلیپینی‌ها نوشته‌است. قبل از آن یک امریکایی خودآموز نوشته بود اما نه‌این‌طور، مثلاً اینکه سگ شما چه رنگ است یا سگ شما را دوست دارم… من فقط اصلاً عرب‌ها از سگ خوش‌شان نمی‌آید و این با فرهنگ‌شان تناسب ندارد، برای همین خودآموز خودآموزی طسبق فرهنگ مردم عربستان و فیلیپین تألیف کردم، به زبان عربی، انگلیسی و فیلیپینی بود که بازتاب خیلی خوبی داشت، چون اغلب فیلیپینی‌ها برای کار و درس به عربستان می‌رفتند، ولی هیچ خودآموز جامعی نداشتند و این خودآموز سه زبانه خیلی به کارشان می‌آمد.

**شما در فیلیپین تدریس زبان فارسی هم داشتید؟**

بله، در دانشگاه تدریس می‌کردم که ماحصل آن خودآموز فرهنگ به سه زبان بود. سعی می‌کردم به دانشجویان به گونه‌ای زبان یاد بدهم تا خوب حرف بزنند تا خوب بنویسند. یادم است در همان دانشگاه دانشجویی فیلیپینی بود به زبان فارسی شعر می‌سرود، در حالی که نمی‌توانست فارسی بنویسد، اما چون شعر فارسی ساده و روان است، یاد گرفته بود و شعر بخواند و حتی شعر بسراید.

متأسفانه در دانشگاه‌های کشور ما بیشتر به دانشجویان گرامر زبان انگلیسی یاد می‌دهند تا گفتار و صحبت کردن. کدام دانشجویی زبان انگلیسی می‌تواند به صورتی روان شعر انگلیسی بسراید. گونه چون عاشق حافظ و سعدی شده بود، لغتای فارسی یاد گرفت، ما هم باید اول زیبایی فارسی را نشان بدهیم و به آنها بچشاییم تا مکلفه یاد بگیرند، بعد آموزش لغبا و گرامر و ادبیات داشته‌باشیم. دانشجویی به من می‌گفت ما مدرم می‌گویید چرا فارسی یاد می‌گیریم، ما می‌خواهیم به امریکا مهاجرت کنیم، ممکن است آنجا برای ما مشکل ایجاد شود و به مادرم گفتم من عاشق زبان فارسی هستم.



چهار برادر در بازی مهران غفوریان، بیژن نبفشه‌خواه، رضا شفیعی جم و ارژنگ امیرفضلی است که از قضا همه هژیر نام دارند و در کنار خواهران شیرین با بازی فلامک چندیدی در یک خانه زندگی می‌کنند.
عمو خسرو با بازی مهران غفوریان هم که پیر مرد بانمک است، در بعضی قسمت‌ها در جمع این خانواده حاضر می‌شود. این چند نفر هم در زمره سینکام‌های باستان از اعضای آن از روستای خیالی «بره» راهی تهران شده‌اند و وصلت آنها با خانواده مهتابی («فرهاد» با دختر خانواده «مهتاب» و «شادی» با پسر خانواده «سپهر») و البته ورود چند نفر دیگر از اعضای این روستای خیالی به داستان، ماجراهای جالبی را رقم می‌زند.

بر اساس گفت‌وگوهای منتشر شده، نویسندگان این مجموعه تلویزیونی در زمان نگارش قسمت‌های پاورچین تحت تأثیر سینکام معروف دوستان بودند. سریال پاورچین که سال‌ها پیش کارگردانی اش، آثاری را از خودش به یادگار گذاشته‌است، برای مثال فیلم نمایشی «هر مار» بیش از دیگران مورد بحث قرار گرفت. او این روزها قرار است هم «ادم حسینی» را برای شبکه نسیم آماده کند و هم وارد ساخت طنزهای ساختمان بزشکان در واقع روایتی از این ماجراهاست. نیما از یکسو درگیر فشارهای مالی پرداخت اجاره خانه و مهریه همسر سابقش است و از سویی دیگر درگیر بیماری و سواس همسرش و رفتارهای غیرمعمولی والدین و برادرش.

روال سریال‌های سینکام بر این است که تعداد شخصیت‌های اصلی در این آثار، معمولاً زیاد نیست و بیشتر داستان هم درباره زندگی همین شخصیت‌های می‌گذرد. «ساختمان بزشکان» از جمله سریال‌های ایرانی بود که در برخی رسانه‌ها با عنوان سینکام معرفی شده بود و البته تقریباً می‌توان آن را در زمره سریال‌های سینکام قرار داد. داستان این سریال درباره روان‌شناسی به نام نیما افشار است که همراه همسرش در همسایگی والدینش زندگی می‌کنند. زندگی حرفه‌ای و شخصی نیما هر بار درگیر اتفاقی تازه می‌شود و ساختمان بزشکان در واقع روایتی از این ماجراهاست. نیما از یکسو درگیر فشارهای مالی پرداخت اجاره خانه و مهریه همسر سابقش است و از سویی دیگر درگیر بیماری و سواس همسرش و رفتارهای غیرمعمولی والدین و برادرش.

روال سریال‌های سینکام بر این است که تعداد شخصیت‌های اصلی در این آثار، معمولاً زیاد نیست و بیشتر داستان هم



شخصیت‌هایش را وارد گفت‌وگوهای عامیانه مردم کند؛ تکیه کلام‌هایی همچون «دیجیتالم کجا بود؟» و «پنج تا انگشت من نداره» از شخصیت کیومرث کاووسی (با بازی فتحعلی اویسی) و «خوب چیزیه، خوبوب» از شخصیت فرید سپهری (با بازی امیر جعفری) که در زمان پخش سریال در میان مردم رایج شده بود.

**پاورچین**

«پاورچین» را می‌توان از معدود سریال‌های تلویزیونی ایرانی دانست که از منظر شکل ظاهری شباهت بسیاری به تعریف قالب سینکام دارد، هر چند گاهی از موارد از این‌گونه نمایشی فاصله می‌گرفت. پاورچین همچون همه سریال‌های سینکام که شخصیت‌هایی معمولاً ثابت دارند و از هر اپیزود، به اپیزود دیگر منتقل می‌شوند، شخصیت‌هایی محدود دارد که باز یگرانی همچون مهران مدیری، جواد رضویان، سیامک

دارند، اگرچه هیچ‌گاه از شاخصه‌های کمدی سینکام به‌طور کامل تبعیت نکرده‌اند. از شاخصه‌هایی که کارهای سینکام را برای شبکه نسیم بسازد، بازیگر و کارگردان آثار طنز سینما و تلویزیون قرار است این مجموعه را در قالب طنزهای آیتمی و کمدی سینکام تولید کند. بازگشت این‌گونه از تولیدات کمدی به تلویزیون را می‌توان رجعتی به یک زائر دانست که در دوره‌ای به شدت در محبوب بود، اما سال‌هاست کمتر فرصت دیده‌شدن در تلویزیون پیدا کرده‌است.

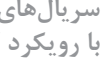
■ ■ ■

**محمدصادق عابدینی**

سیدجواد رضویان قرار است یک مجموعه ۹۰ تایی شبی را برای شبکه نسیم بسازد. بازیگر و کارگردان آثار طنز سینما و تلویزیون قرار است این مجموعه را در قالب طنزهای آیتمی و کمدی سینکام تولید کند. بازگشت این‌گونه از تولیدات کمدی به تلویزیون را می‌توان رجعتی به یک زائر دانست که در دوره‌ای به شدت در محبوب بود، اما سال‌هاست کمتر فرصت دیده‌شدن در تلویزیون پیدا کرده‌است.

**بدون شرح**

«بدون شرح» ماجرای دختر یک هفته‌نامه در حال ورشکستگی به نام «شهر قشنگ» است که مدیر و کارکنان آن در تلاش برای حفظ آن هستند، این موضوع باعث پیروز اتفاقاتی تازه در هر قسمت از سریال می‌شود. شهر قشنگ تیم پر و پیمانی از نویسندگان سریال‌های سرریال‌ها مثل در اختیار داشت، از پیمان قاسم‌خانی، ریما رامین‌فر و سروش صحت گرفته تا خشایار الوند و امیرمهدی ژوله در زمره نویسندگان این سریال تلویزیونی بودند. این مجموعه نیز از جمله نزدیک‌ترین آثار تلویزیونی تولیدشده به قالب سینکام به‌همان‌کدلی موقعیت بود. اغلب بخش‌های این قصه در محیط داخلی دفتر مجله، کیوسک روزنامه‌فروشی و خانه چند شخصیت اصلی می‌گذشت و البته تمرکز قصه نیز صرفاً بر همان شخصیت‌های اصلی بود. بدون شرح در زمان پخش به سرعت توانست با مخاطب ارتباط برقرار و برخی از تکیه کلام‌های



**سریال‌های ۹۰ تایی تلویزیون در ایران که**

**با رویکرد کمدی ساخته شده‌اند تا حد**

**زیادی شاخصه‌های کمدی سینکام را دارند**

**چگونه سینکام می‌نویسند!؟**

برای نوشتن کمدی‌های تلویزیونی تکنیک‌هایی به کار می‌رود که بپننده تلویزیونی می‌تواند با در نظر گرفتن آن به ماهیت طنز موقعیت پی ببرد. ابتدا اینکه بسیاری از بخش‌هایی در نظر گرفته می‌شود. این عنوان به مخاطب کمک می‌کند تا برای آنچه قرار است رخ دهد، آماده باشد. در پایان هر سکانس هم یک سکانس به عنوان نتیجه‌گیری یا تگ پایانی وجود دارد که مخاطب نتیجه طنز را مشاهده می‌کند. برای نمونه در کمدی‌هایی که مدیری بازی می‌کرد، تگ پایانی آن نگاه متعجب وی یا سیامک انصاری در دوربین به عنوان تگ به کار می‌رود. کمدی‌های سینکام بر مبنای الگوی سه پرده فیلم‌نامه‌نویسی شکل می‌گیرد. موقعیت شخصیت‌ها در سینکام معمولاً کمترین تحرک و بیشترین دیالوگ را دارد و عملاً قرار است مخاطب به آنچه گفته می‌شود بخندد تا آنچه قرار است با حرکت بازیگر رخ دهد، برای همین در طنز سینکام، تمرکز روی متن خنده‌دار است تا حرکات کمدی، اگرچه این دو مکمل هم هستند، ولی وزن متن در سینکام بر «تک» می‌چرید.

**سینکام‌های ایرانی، ناخالص اما محبوب**

سریال‌های ۹۰ تایی تلویزیونی در ایران که با رویکرد کمدی ساخته شده‌اند تا حد زیادی شاخصه‌های کمدی سینکام را